

第40次会议简要记录

主席：梅耶克先生(巴巴多斯)

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目134：联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题

议程项目122：联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调(续)

议程项目 17：任命各附属机构成员以补空缺

- (d) 认可投资委员会成员的任命
- (e) 任命联合国行政法庭法官
- (h) 任命一名联合国养恤金委员会候补成员
- (a) 任命行政和预算问题咨询委员会成员

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/45/SR.40
10 December 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午10时30分宣布开会。

议程项目134：联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题(A/45/493和Add.1, A/45/502, A/45/582和A/45/801)

1. MSELLE 先生 (行政和预算问题咨询委员会主席)介绍载于A/45/801号文件的咨询委员会的报告,其中谈到秘书长关于维持和平行动的一些报告。

2. 第2至9段讨论秘书长关于审查部队派遣国政府的费用偿还率的报告(A/45/582),咨询委员会对秘书长所采用的方法和他决定不建议更改现行偿还率表示质疑。鉴于1980年制订偿还率以来全世界普遍发生通货膨胀,咨询委员会认为一些补助是必要的。如果大会同意这一结论,咨询委员会将建议偿还率增加4%。

3. 第10至19段讨论秘书长关于维持和平行动支助帐户的报告(A/45/493)。当去年首次提出支助帐户问题时,咨询委员会在秘书长提出关于帐户的运作及其立法管制和监督的详尽资料之前,暂时核可了这一帐户。这个帐户将列入维持和平行动估计数内来筹资,其数额等于“文职部分”的薪金、一般人事费和旅费的8.5%。咨询委员会在其报告第14段陈述了面对“文职部分”这一词的了解。他促请特别注意第14至16段其中所载列的意见和建议,秘书处应该加以审慎考虑。具体说来,咨询委员会对决定这个帐户的数额的方法、其行政与管理及立法管制与监督有一些保留。咨询委员会也打算比秘书长报告所设想的更经常地审查支助帐户的状况,它要警告秘书处不应该将这个帐户当作为与支助维持和平行动无关紧要的新增员额提供经费的另一个储备金。

4. 第19至30段谈到秘书长关于建立联合国维持和平活动所需设备和供应品储存库的可行性和成本效益的报告(A/45/493/Add.1)。目前,咨询委员会建议秘书长应该开始利用联合国过渡时期援助团所留下来的设备来建立储存库,切实可行时从其他来源增补。它也请秘书长确定按照大会第44/49号决议所规定的通过自愿捐助

可以满足储存库需要的程度,并请秘书长就自愿捐助的情况在1991年春季会议上向咨询委员会提出报告。

5. 关于第31至35段,其中讨论秘书长关于维持和平行动中使用的文职人员的报告(A/45/502),咨询委员会原则上同意秘书长的提议,但以不违反第35段中的意见和建议为条件。

6. O'BRIEN 先生(新西兰)也代表澳大利亚和加拿大代表团发言,他说,由于维持和平活动对联合国日益重要,第五委员会必须特别卖力地审查现在审议的议程项目。由于我们三国代表团对联合国维持和平行动有相当多的经验,因此能够指出促使这种行动获得成功的某些行政和管理因素。开展一种行动的基本要素特别是充分的初步经费筹措、易于利用设备和材料、所有有关各方商定一个全面、明确的行动计划、议定能够进行充分规划的开始日期、事先议定的部队地位协定以及秘书处政策和业务部门之间的有效协调。在运作阶段,基本要素包括可靠的经费、迅速而合理的偿还部队提供国家、秘书处涉及准备和管理维持和平的各单位之间进行有效协调、明确现场的指挥结构,有效利用军事和文职人员、充分训练所有人员、使用任务期限(和酌情指定结束日期)以及不断进行的评价过程。

7. 关于使用文职人员的报告(A/45/502)载有一些有用的建议。不过,三国代表团不主张在牺牲军事人员的情况下在一些业务和行政领域更广泛使用文职人员。由于财政和安全理由,核心军事参与是应当的,使其能够迅速应付紧急局势。此外,以往曾在成功的行动服务过的军事人员可以提供宝贵的经验。

8. 三国代表团赞成1989年秘书长所提的建议,即有意的会员国应该提出可提供未来行动的文职人员的详细清单。现在既然对文职人员可以履行的职能作了有益的分析,或许值得按照军事人员问题单的方式进行更正式的调查,并将调查的答复连同早先的调查结果并入一份文件。

9. 秘书长关于联合国维持和平行动的需求的报告(A/45/217),其中强调军事资源,报告是编辑开展这种行动所需的所有人员、材料和技术资源的核对单的有益

开端。这项资料应该与关于文职人员的数据及储存库清单合并,以便作为维持和平行动需求的综合数据基。

10. 三国代表团长久以来强调秘书处加强协调是展开和维持有效的维持和平行动的关键。在这方面,他们欣见秘书长提议设立一个维持和平行动支助帐户来取代通过额外工作员额来提供临时助理人员的特别安排。设立一个支助帐户将加强秘书处的能力,以应付维持和平行动执行前阶段,并将提供必要的灵活性来使用资源。它也应该造成由经验丰富的专业人员来填补职位。他们认为秘书长的报告(A/45/493)所提议的供资数额是适当的。

11. 一项行动在开始阶段所碰到的主要问题是是否有充分的经费支助。1989年,秘书长提出了目的在解决这个问题的三项重要提议:扩充周转基金、增加授权承付数额和建立一个储存库。虽然大会第44/192号决议请秘书长提供的关于开始阶段问题的额外资料,秘书长在准备发言时还没有着落,秘书长关于财政紧急情况报告(A/C.5/45/17)显示秘书处仍然深信有必要增加周转基金。不过,如果发现扩充周转基金困难太多,这就需要另外审查其他办法,如设立一个维持和平特别基金和大幅增加授权承付数额。在这方面,三国代表团继续支持咨询委员会和秘书长提议的增加授权承付数额。

12. 对秘书长关于建立联合国维持和平行动所需设备和供应品储存库的可行性和成本效率的报告(A/45/493/Add.1),三国代表团原则上支持建立储存库的构想,并赞成现在的行动也应该借重这些材料的建议,从而确保库存经常更换和使材料合理地换新。不过,他们仍然深信需要有适当的设备清单,并对这种库存是否可以便于利用,尤其鉴于提议将库存储存在一些不同的地点一事,表示关切。

13. 三国代表团对不太注意经费筹措问题表示关切,他们认为这是成功地开展维持和平行动的一项重要先决条件。维持和平行动的经费筹措毫无疑问是没有规律、效率低和不可靠的。为了补救这种令人遗憾的情况,所有会员国必须及时全额缴付摊款,而在这种条件限制下,秘书处必须迅速偿还部队提供国家。也必须继续谋

求提高维持和平管理效率的方法。三国代表团要求努力详细拟订和标准化新行动开支的预测,并重申他们相信根据《宪章》第十七条规定,维持和平行动费用应该由所有会员国分担。

14. 令人关注的第二个领域是关于维持和平行动的管理。根据他们以往主张审查在这领域的责任分工,三国代表团赞成1990年1月设立的高级规划和监测组。他们赞成咨询委员会的建议,即除了其基本责任之外,该组应该不时审查秘书处内关于维持和平行动的组织结构,并酌情提出建议。在其第一年完成工作时编写一份简短报告,对如何可以进一步加强协调提出具体意见,这将是很有助益的。

15. 最后,他要着重指出三国代表团非常重视设定一个维持和平行动的切合实际的执行日期(在许多情况下,设定结束日期)、向受指派人员提供适当训练、以及在行动开始前签订全面的部队地位协定。在这方面,他们很高兴注意到秘书处在草拟标准协定方面取得了进展,他们期望在适当时候会收到这份文件。

议程项目122: 联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调(续)(A/45/798)

16. 姆塞莱先生(行政和预算问题咨询委员会主席)说,行预咨委会关于行政和预算协调问题的详细报告(A/45/798)的第二和第三部分,涉及行预咨委会与各专门机构已经交换过意见的特别问题,其中之一是未来支助费安排的问题,这一问题将是1991年给大会和联合国开发计划署(开发计划署)理事会报告的主题。其它一些特别问题将成为一些单独报告内容的基础;第四和第五部分对其中两个问题作了简单的描述。

17. 在第167至171段中,行预咨委会就联合检查组关于联合国系统各组织的预算编制谈了自己的意见,行预咨委会长期以来一直参与这方面的工作,并打算继续这样做。但是,行预咨委会希望指出,不应把寻求预算办法的统一与标准化本身作为工作的目的。正如行预咨委会过去曾指出,鉴于各个组织的任务和方案结构,以及联合

国系统各立法机构的具体要求,要使本组织的所有预算办法做到完全统一和标准化,或许不可能办到。会员国作讨论和决定时,应当看到这种困难。与此同时,各会员国或许可以努力要求联合国系统各组织完善它们的预算报告,简化文件,提高文件的透明度。正如第五委员会的许多成员所了解的那样,在今后某一时期必须审查联合国经常预算的格式与报告内容:虽然这项工作因执行大会第41/213号决议所带来的变化而推迟,但希望行预咨委会能在恰当的时候处理这一问题。文件之所以不能做到简单明了和一目了然,原因并非总是缺乏统一或标准化。

18. 关于联合国、联合国粮食及农业组织(粮农组织)和世界粮食方案(粮食方案)之间关系的问题,行预咨委会打算继续密切注意情势的发展,并同所有有关各方会晤。

19. 在编写A/45/798号文件之后,行预咨委会讨论了今后如何改进向大会介绍这类报告的方式与方法。注意到各国对行政和协调问题有相当的兴趣,委员会打算使其报告工作更好地符合大会在履行《宪章》第17条下的责任时的需要。在这方面,委员会曾计划改换现行格式,新的格式将考虑到行政协调委员会(行政协调会)所编制的关于各个不同组织的方案与资源的大量资料。行预咨委会将努力保证及时向大会提供统计资料,加强对全系统关心的问题的报告工作,除其他外,包括会议服务、采购和机构支助费用的问题。这些变化在同行政协调会协商之后,将在行预咨委会的下一行政和预算协调报告中反映出来。

上午11时20分停会,上午11时45分复会。

议程项目17:任命各附属机构成员以补空缺

20. 主席提请委员会注意关于选举的基本规则,这些规则载于大会议事规则第92条和大会第43/401号决定第16段。

(d) 认可投资委员会成员的任命(A/45/104; A/C.5/45/14)

21. 主席说,秘书长在A/C.5/45/14号文件中,请大会认可重新任命Guyot先生(法国)、Johnston先生(美利坚合众国)和Matsukawa先生(日本)为投资委员会的成员,从1991年1月1日起生效,任期三年。如果没有人反对,他就认为,第五委员会希望建议以鼓掌方式认可这三项任命。

22. 就这样决定。

(e) 任命联合国行政法庭法官(A/45/105; A/C.5/45/39)。

23. 主席指出,大会必须任命两名法官,填补行政法庭1990年12月31日将出现的空缺。秘书长以表示,de Posadas Montero先生(乌拉圭)和Voicu先生(罗马尼亚)已经分别由其本国政府提名接受任命。既然候选人数和空缺数相等,他将认为委员会希望省掉无记名投票。

24. 就这样决定。

25. 主席说,如果没有人反对,他就认为委员会希望建议任命这两名候选人,从1991年1月1日起生效,任期三年。

26. 就这样决定。

(h) 任命一名联合国工作人员养恤金委员会候补成员(A/45/142; A/C.5/45/41)

27. 主席说,正如A/45/142号文件表明的那样,Maus先生(墨西哥)已经辞去联合国工作人员养恤金委员会候补成员的职位。因此,大会必须任命一人取代,以做满Maus先生到1991年12月31日届满的任期。秘书长在A/C.5/45/41号文件中通知大会,墨西哥政府已经提名Duhalt先生填补Maus先生未了的任期。如果没有人反对,他就认为第五委员会希望建议,以鼓掌方式任命Duhalt先生为联合国工作人员养恤金委员会的成员,从1991年1月1日起生效,任期一年。

28. 就这样决定。

(a) 任命行政和预算问题咨询委员会成员

29. 主席说,行政和预算问题咨询委员会有五名成员的任期将在1990年12月31日结束,大会必须任命五人,以补空缺。他感谢委员会成员,尽管没有的必要文件,仍

通过非正式协商加快任命。

30. RUEDAS先生(西班牙)代表西欧和其他国家集团发言。他说,该集团赞成任命Fox先生(美利坚合众国)和Kinchen先生(联合王国)两名候选人为咨委会成员。

31. KOULYK先生(乌克兰苏维埃社会主义共和国)代表东欧国家集团发言。他说,该集团赞成任命候选人Bidny先生(苏维埃社会主义共和国联盟)为咨委会成员。

32. MONTANO女士(玻利维亚)代表拉丁美洲和加勒比国家集团发言。她说,该集团赞成任命候选人Fontaine Ortiz先生(古巴)为咨委会成员。

33. IRUMBA先生(乌干达)代表非洲国家集团发言。他说,该集团赞成任命候选人Ladjouzi先生(阿尔及利亚)为咨委会成员。

34. 主席说,亚洲国家集团已经在非正式协商中表示,他们不反对行预咨委会成员现行的任命程序。其他地区集团的代表已经表示,提名任命Bidny先生(苏维埃社会主义共和国联盟)、Fontaine Ortiz先生(古巴)、Fox先生(美利坚合众国)、Kinchen先生(联合王国)和Ladjouzi先生(阿尔及利亚)为行政和预算问题咨询委员会成员。既然候选人数和空缺数相等,他就认为委员会希望省掉无记名投票。

35. 就这样决定。

36. 主席说,如果没有人反对,他就认为委员会希望建议任命这些候选人,从1991年1月1日起生效,任期三年。

37. 就这样决定。

38. INOMATA先生(日本)说,他虽然赞扬主席以很高的效率作出决定,任命咨委会成员,但今后应该遵循正当程序,包括由秘书处提供充分的文件。这项要求特别适用于任命会费委员会成员。

39. LOPEZ先生(委内瑞拉)说,鉴于委内瑞拉代表团已经建议,会费委员会的地域组成从1991年1月1日起应有所改变,他建议推迟对该委员会成员的任命,直至第五委员会结束对议程项目125的审议。

40. 主席说,这种改变即使获得通过,在大会下届会议之前,第五委员会仍无法就此采取行动。然而,他会考虑委内瑞拉代表所表示的关切。

下午12点20分散会。